



Guida dell'utente Touchcomputer Serie B

Touchcomputer multifunzione LCD Serie B

[modelli 15" e 17" in illustrazione]

Tyco Electronics

Guida dell'utente Touchcomputer serie B

Touchcomputer multifunzione

Revisione B

P/N E610125

Tyco Electronics

**1-800-ELO TOUCH (1-800-356-8682)
www.elotouch.com**

Copyright © 2010 Tyco Electronics. Tutti i diritti riservati.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, trasmessa, trascritta, resa disponibile alla consultazione in un sistema privato, o tradotta in qualche lingua o linguaggio macchina, in qualunque forma, o con qualunque mezzo, inclusi, tra gli altri, quelli elettronici, magnetici, ottici, chimici, manuali o altrimenti, senza previo permesso scritto di Tyco Electronics Elo TouchSystems.

Disconoscimento di responsabilità

I dati riportati in questo documento sono soggetti a modifica senza preavviso. Tyco Electronics Elo TouchSystems non rilascia affermazioni né garanzie riguardo al contenuto e in particolare disconosce eventuali garanzie implicite di commerciabilità o di adeguatezza a un particolare scopo. I riferimenti in questa pubblicazione a beni o servizi di produzione Tyco Electronics Elo TouchSystems non implicano che Tyco Electronics Elo TouchSystems intenda introdurli nei mercati di tutti i paesi in cui è presente. Tyco Electronics Elo TouchSystems si riserva il diritto di rivedere e modificare eventualmente il contenuto di questa pubblicazione senza obbligo di notifica a terzi di tali revisioni o modifiche.

• Riconoscimenti di marchi di fabbricazione

- Elo TouchSystems, IntelliTouch, AccuTouch, TE (logo), Tyco Electronics, Microsoft e Windows sono marchi di fabbricazione. Altri nomi di prodotti qui citati possono essere marchi di fabbricazione registrati o non delle rispettive aziende. Tyco Electronics non rivendica interesse in altri marchi di fabbricazione al di fuori del proprio.

Sommario

Capitolo 1: Installazione	1
Apertura dell'imballaggio	1
Regolazione del display	2
Installazione del sistema operativo	2
Calibrazione dello schermo tattile	5
Fissaggio della base	7
Capitolo 2: Funzionamento	8
OSD (display a schermo)	9
Funzionalità LED	11
Utilizzo del pannello Input/Output	12
Capitolo 3: Opzione e aggiornamento	13
Aggiunta di periferiche optional	13
Lettore di banda magnetica (MSR)	14
Display cliente	16
Lettore di impronte digitali (FPR)	17
Scheda alimentata USB + porta cassetto cassa	19
Scheda seconda porta VGA	19
Scheda wireless	20
Secondo drive Hard Disk	21
Solid State Drive	21
Scheda modem	21
Scheda porta parallela	21
Scheda comando RAID	22
Software demo Elo POS	22
Capitolo 4: Sicurezza e manutenzione	23
Sicurezza	23
Cura e maneggiamento	24
Recupero del sistema operativo	25
Capitolo 5: Specifiche tecniche	26
Specifiche del computer a schermo tattile	26

Capitolo 6: Assistenza tecnica.....	31
Assistenza tecnica.....	31
Informazioni sulla normativa	33
Garanzia.....	36
Indice	38

INSTALLAZIONE

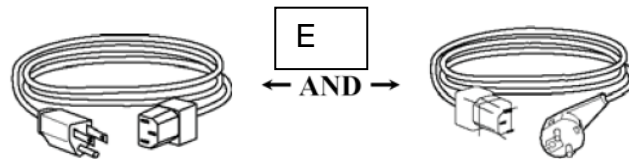
Questo capitolo tratta dell'installazione e collaudo del computer a schermo tattile in dotazione. Per informazioni su periferiche optional si rinvia al capitolo 3 "Opzioni e aggiornamenti."

Apertura dell'imballaggio

Verificare la presenza e buono stato delle seguenti parti:



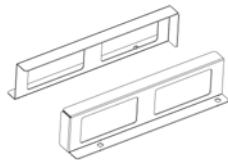
Touchcomputer



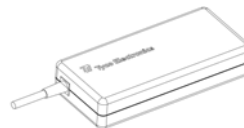
Cavo di alimentazione US/Canada Cavo di alimentazione Europa



DVD di ripristino e guida rapida all'installazione



Staffe di sostegno



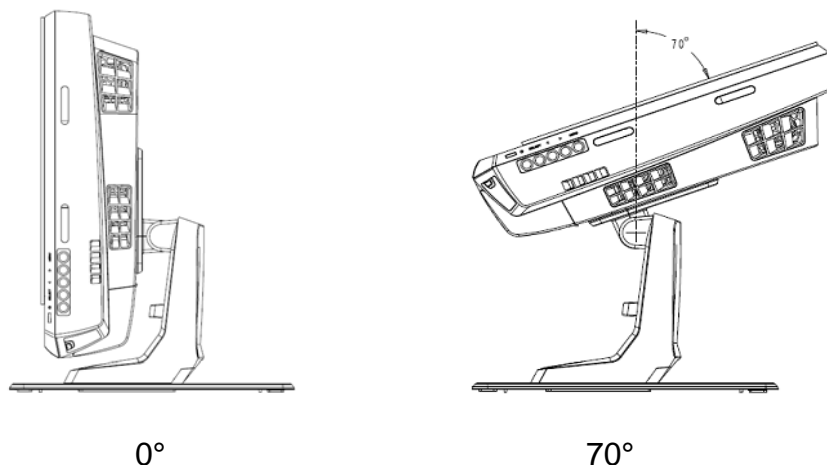
Adattatore



Vite di sicurezza optional

Regolazione del Display

Lo schermo display è regolabile con inclinazioni da 0 a 90 gradi, come indicato nel seguito.



ATTENZIONE: Per impedire rovesciamenti e cadute, tenere la base quando si regola il display.

Installazione del sistema operativo

Se configurato con un sistema operativo, l'impostazione iniziale del sistema operativo richiede circa 5-10 minuti. Può essere necessario altro tempo secondo le configurazioni hardware del computer a schermo tattile e periferiche collegate.

Per installare il sistema operativo Microsoft® Windows® per il touchcomputer, accendere premendo il pulsante dell'alimentazione e seguire le istruzioni visualizzate.

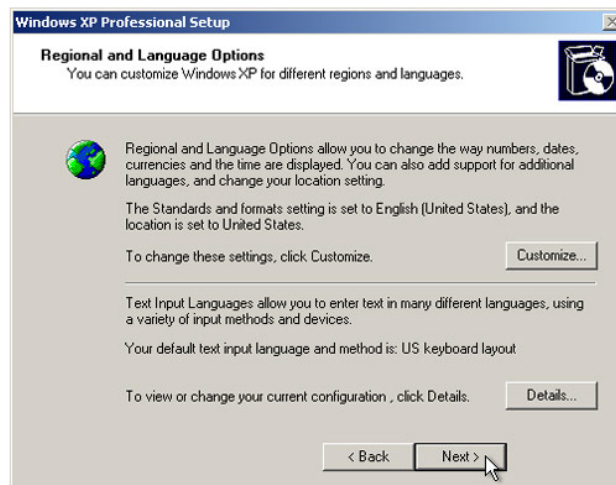
Selezione della lingua

Microsoft Windows® usa l'inglese come lingua predefinita dei menu e delle finestre di dialogo. La lingua può essere cambiata a piacere nella schermata sottostante.

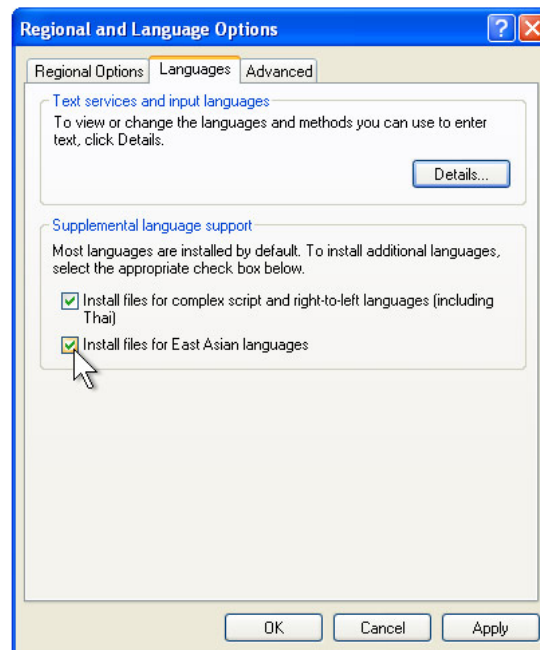
Note: Se si sceglie di cambiare la lingua dopo l'installazione iniziale, si possono seguire i passaggi 1-2 per arrivare alla stessa schermata sottostante:

1. Dal desktop, cliccare su **Start > Impostazioni > Pannello di controllo** (in Windows XP) o **Start > Pannello di controllo** (in Vista).

2. Nella schermata del Pannello di controllo, selezionare **Opzioni internazionali e della lingua**.

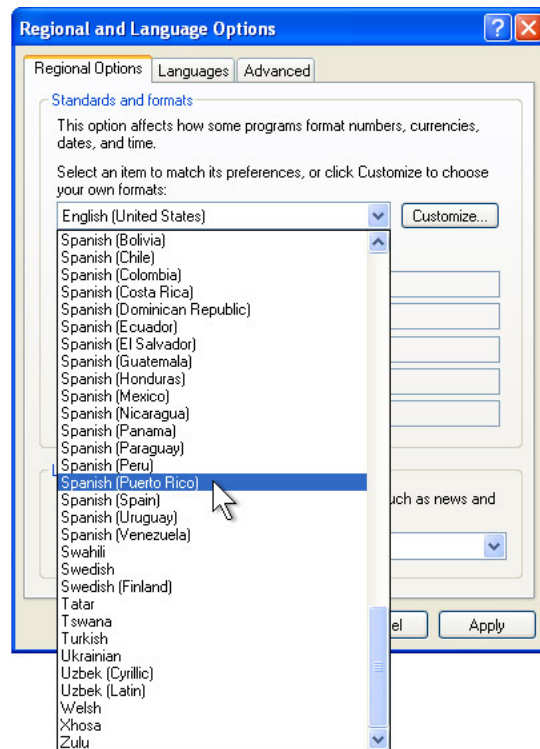


3. Cliccare su **Personalizza**. Viene visualizzata la finestra Opzioni internazionali e della lingua. Selezionare la scheda **Lingue**.

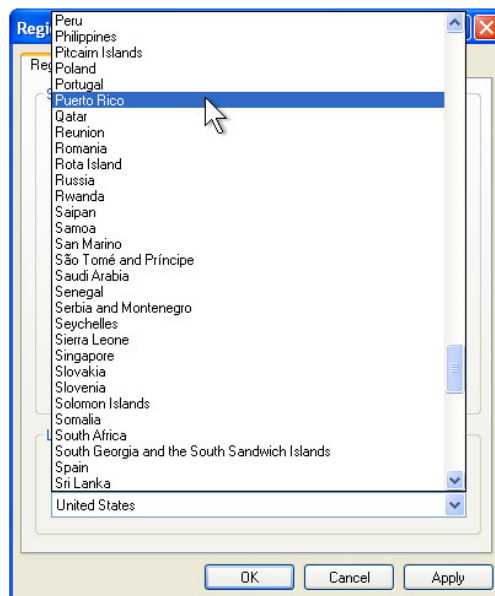


4. Se richiesto, spuntare le caselle per “Installa i file delle lingue con alfabeti non latini e lingue destra-sinistra” e “Installa i file delle lingue dell’Asia orientale.”
5. Selezionare la scheda **Opzioni internazionali**.

6. Selezionare la lingua prescelta dall'elenco a discesa nel pannello Standard e formati.



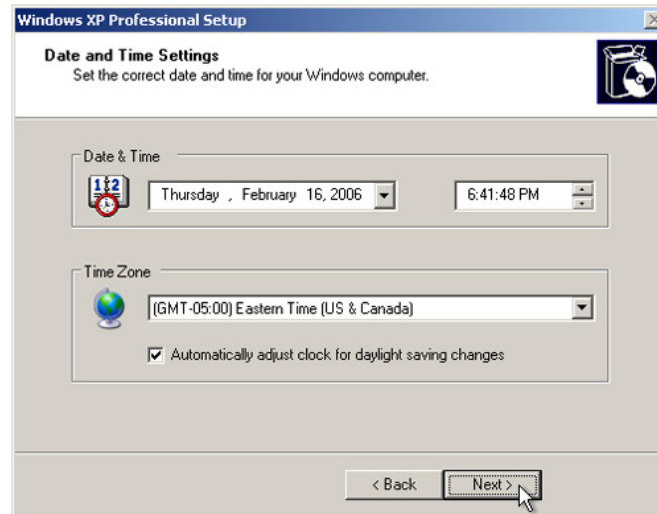
7. Scegliere **Applica**.
8. Selezionare la località dall'elenco a discesa del pannello Località.



9. Scegliere **OK**.

Selezione del fuso orario

Quando viene visualizzata la seguente finestra è possibile modificare il fuso orario, la data e l'ora del computer in dotazione.



Dopo avere apportato delle modifiche, fare clic su **Avanti** per finire. Installazione di Windows completa l'installazione del computer a schermo tattile.

Calibrazione dello schermo tattile

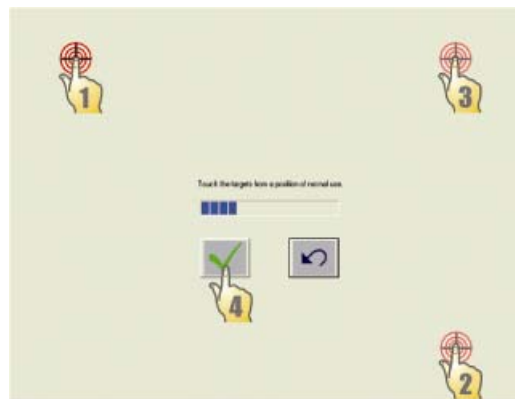
Lo schermo tattile è precalibrato per ottenere un'accurata risposta al tocco.

Se per qualche motivo lo schermo necessita di una ricalibrazione, fare clic con il tasto destro sull'icona Elo nella barra delle applicazioni, quindi scegliere "Proprietà". Si apre la seguente finestra.

NOTA: *La calibrazione non è possibile sui modelli a schermo tattile APR.*



Scegliere il pulsante **Align** (Allinea). In tal modo viene avviato il programma di calibrazione. Si apre la finestra visualizzata oltre. Per calibrare lo schermo, seguire le istruzioni.

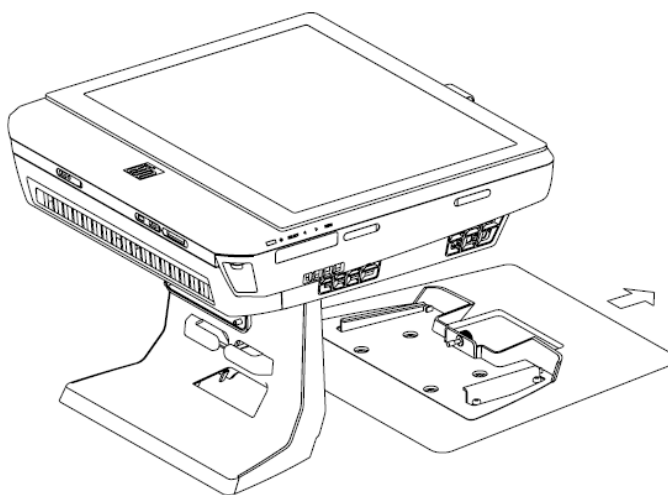


Fissaggio della Base

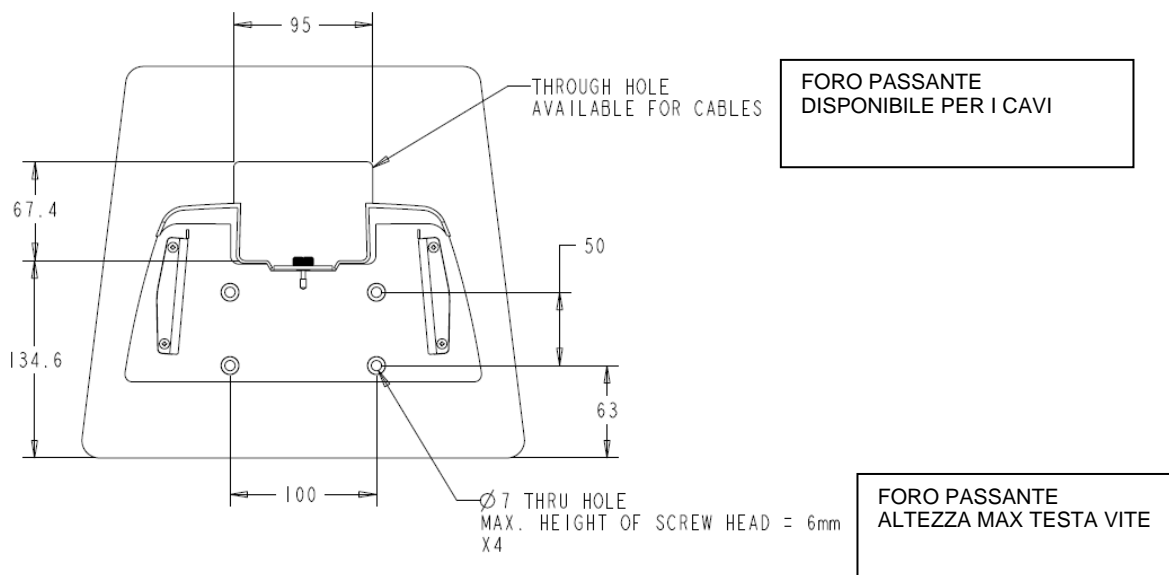
Nel montare il computer a schermo tattile serie B, la base deve essere tolta e montata su una superficie orizzontale. Utilizzare i quattro fori preforati per fissare il computer da sotto la superficie di montaggio, prima di rimontare il computer a schermo tattile come illustrato qui di seguito. I fori sono disegnati per abbinamento a viti m6 metriche ISO. Queste viti non si trovano nella confezione, ma sono facilmente reperibili presso un ferramenta. Per la posizione dei fori si rimanda alla figura riportata oltre. Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

Schema di montaggio

1)



2)



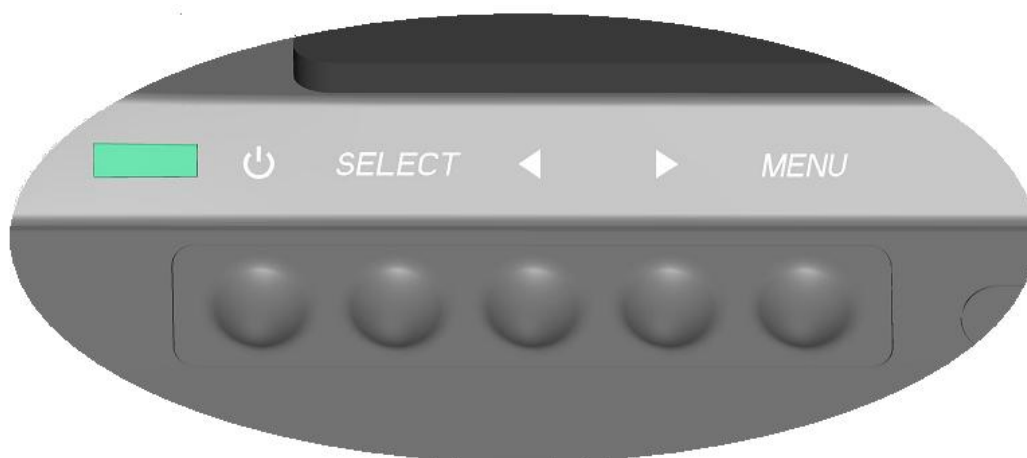
2

FUNZIONAMENTO

Questo capitolo descrive il funzionamento del display a schermo (OSD), dei pulsanti di alimentazione e del pannello I/O.

Tutte le regolazioni apportate all'OSD e ai comandi di potenza vengono salvate automaticamente. Le impostazioni dell'utente rimangono inalterate dopo lo spegnimento/accensione o in caso di interruzione di erogazione di corrente.

OSD (display a schermo)



Menu OSD

1. Per visualizzare il menu OSD, premere il pulsante Menu.

Premere il pulsante DESTRO o SINISTRO per spostarsi da una voce all'altra e il pulsante SELECT (SELEZIONE) per selezionare una voce tra i vari sottomenu e funzioni OSD.

2. Quando viene visualizzata la funzione che si desidera cambiare, premere il pulsante SELECT.
3. Per regolare il valore della funzione:
4. Premendo il pulsante DESTRO si aumenta il valore dell'opzione comando OSD selezionata.
4. Premendo il pulsante SINISTRO si diminuisce il valore dell'opzione comando OSD selezionata.

L'OSD offre le seguenti impostazioni.

Funzione	Descrizione
Auto Adjust [Autoregolazione]	Regola automaticamente il clock di sistema.

Funzione	Descrizione
Brightness [Luminosità]	Regola la luminosità e il contrasto. <ul style="list-style-type: none"> • Luminosità. Regola la retroilluminazione del monitor. • Contrasto. Regola il livello massimo di luminanza del monitor.
Image setting [Impostazione immagine]	Regola la posizione H (orizzontale), quella V (verticale), il clock e la fase. <ul style="list-style-type: none"> • Posizione H. sposta lo schermo in orizzontale verso destra e sinistra (incrementi di 1 dot pitch). • Posizione V. sposta lo schermo verticalmente in alto e in basso (incrementi di una riga). • Clock. regola il tasso di ripartizione tra frequenze del dot clock. • Fase. regola la fase del dot clock.
Color [Colore]	Imposta la temperatura colore (9300 K, 7500 K, 6500 K, 5500 K, o preimpostata dall'utente).
OSD [Onscreen Display: Visualizzazione a schermo]	Regola la posizione orizzontale, quella verticale e il timeout OSD. <ul style="list-style-type: none"> • Posizione H. Sposta il menu OSD a sinistra o a destra. • Posizione V. Sposta il menu OSD verso l'alto o il basso. • Timeout. Regola la durata di visualizzazione del menu OSD.
Language [Lingua]	Cambia la lingua in inglese, francese, italiano, tedesco, spagnolo, giapponese, cinese semplificato o tradizionale.
Recall [Richiamo]	Imposta il richiamo colore e richiama le impostazioni predefinite. Ripristina le impostazioni di fabbrica originali.
Varie	Regola la nitidezza, attiva/disattiva la funzione DDCCI.
Exit (Esci)	Esce dall'OSD.

OSD e il comando del pulsante di accensione

Il menu OSD e il pulsante di accensione sono attivati per impostazione predefinita.

Per attivare o disattivare la funzione OSD:

1. Premere contemporaneamente **Menu/Exit** e il tasto (<-) sinistra per due secondi. Sullo schermo una finestra visualizza **OSD ENABLE** o **OSD DISABLE** (Attiva OSD o Disattiva OSD).
2. Quando l'OSD è disabilitato il relativo menu non è visibile.

Per attivare o disattivare la funzione di blocco del pulsante di accensione (PWR):

1. Premere contemporaneamente **Menu/Exit** e il tasto (->) destra per due secondi. Sullo schermo una finestra visualizza **PWR ENABLE** o **PWR DISABLE (Attiva potenza o Disattiva potenza)**.
2. Quando è attivata la funzione di blocco del pulsante di accensione, questo è disattivato.

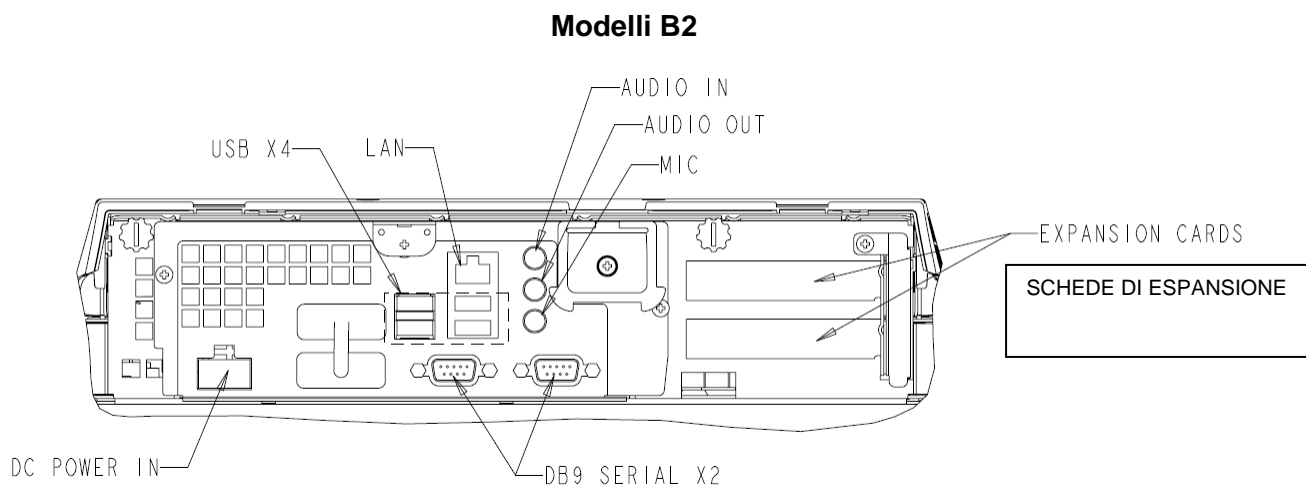
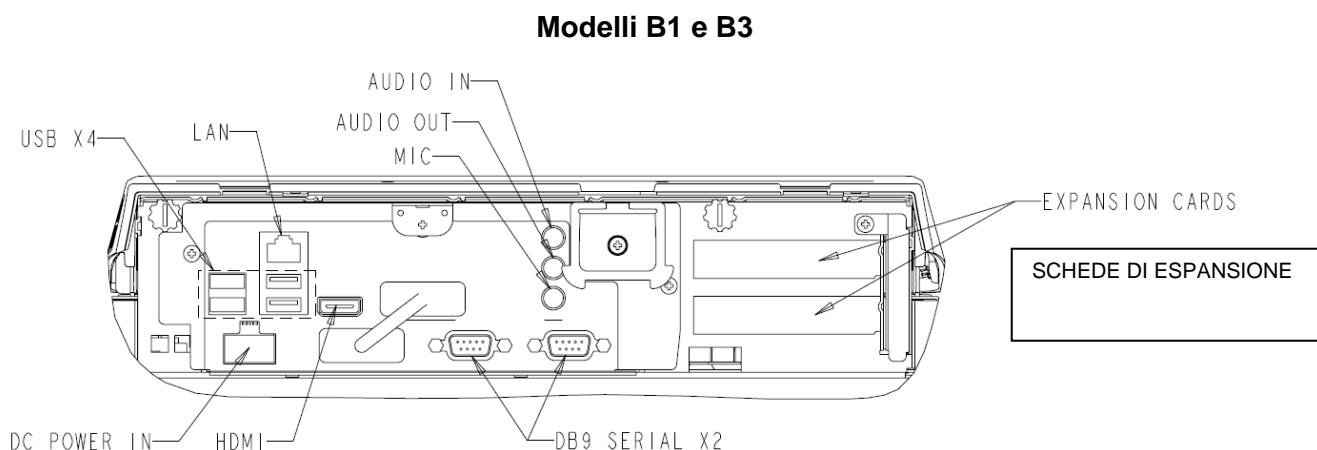
Funzionalità L.E.D.

La base della serie B è dotata di un LED che indica lo stato del computer a schermo tattile. La tabella sottostante mostra lo stato del LED e il colore corrispondente.

Colore del LED per l'osservatore	Stato
Spento	Assenza di potenza — Modo off
Rosso	Potenza in entrata presente – Modo off o ibernazione
Arancio	Potenza in entrata presente — Standby
Verde	Potenza in entrata presente — Modo On

Utilizzo del pannello input/output

Per l'accesso alle porte di input/output (I/O), aprire lo sportello del vano del cavo nella parte inferiore dell'unità. È inclusa una vite di sicurezza che può essere usata per fissare il coperchio del cavo al computer a schermo tattile. Ecco la descrizione degli I/O secondo il modello:



Nota: Le porte seriali DB9 (COM) sono predefinite (da sinistra a destra) COM5 e COM6.

Nota: Come precauzione di sicurezza, lasciare sempre collegato lo sportello del coperchio cavi quando il sistema è acceso.

OPZIONI E AGGIORNAMENTI

Aggiunta di periferiche optional

Quando si aggiunge una periferica, vengono fornite istruzioni d'installazione e impostazione con i kit di installazione in campo. Nei kit di installazione in campo sono disponibili le seguenti periferiche, da acquistare separatamente:

- Lettore di banda magnetica (MSR)*
- Display cliente*
- Lettore di impronte digitali (FPR)*
- Adattatore wireless
- Scheda di espansione alimentata USB + porta cassetto cassa**
- Scheda di espansione seconda porta VGA **
- Secondo drive hard disk (HDD)**
- Solid state drive (SSD)**
- RAID PCIe***
- Modem PCIe***
- Parallel Port PCIe***

* Periferica esterna Elo ** Scheda di espansione Elo *** Scheda di espansione Elo PCIe

NOTA: I driver software e le applicazioni per tutte le periferiche sono posizionate nella directory C:\EloTouchSystems del computer.

NOTA: Usare la scheda di espansione alimentata USB Elo E la scheda di espansione seconda porta VGA Elo limita le periferiche esterne Elo a un massimo di due.

NOTA: Si possono installare fino a 2 schede di espansione Elo OPPURE 1 scheda di espansione Elo + 1 scheda di espansione PCIe.

Lettores di banda magnetica (MSR)

È possibile aggiungere un lettore di banda magnetica (MSR) al computer a schermo tattile serie B in una qualsiasi delle 4 posizioni di montaggio collocate sulla parte alta, bassa, a sinistra, destra del display. Le applicazioni software e i driver si trovano nella seguente directory o al sito web www.elotouch.com

C:\EloTouchSystems\SetupFiles\Peripherals

L'MSR è un dispositivo da USB 2.0 che legge tutte e tre le bande dati sulle carte di credito standard o sulle patenti di guida conformi agli standard ISO/ANSI. L'MSR riconosce le varie lingue. La carta di credito viene letta facendola scorrere in una direzione a piacere nella fessura MSR, tenendo il lato banda verso il display. L'MSR viene alimentato dalla porta USB; non occorre alimentazione esterna. Le funzioni dell'MSR sono le seguenti:

- Legge un massimo di 3 tracce dati
- Lettura su strisciata bidirezionale
- Lettura ad alta efficienza con neutralizzazione di movimento irregolare, graffi e usura della banda magnetica
- Affidabile per oltre 1.000.000 di letture a strisciata
- Lettura ISO7811, AAMVA e la maggior parte degli altri formati dati delle carte di credito
- Il software del PC agevola le modifiche alla configurazione
- Velocità di strisciata da 8 a 150 cm al secondo
- Interfacce: USB-KB e USB-HID
- Interamente compatibile con USB 2.0

2. Passare una carta di credito attraverso il lettore di banda magnetica e verificare che nella finestra dell'applicazione vengano visualizzati i dati.



3. Se l'identificativo della carta appare nella finestra di lettura, il lettore funziona.

Display cliente

Al computer a schermo tattile serie B è possibile aggiungere un display cliente in una qualsiasi delle 4 posizioni di montaggio collocate sulla parte alta, bassa, a sinistra, destra del display. Le applicazioni software e i driver si trovano nella seguente directory o al sito web www.elotouch.com

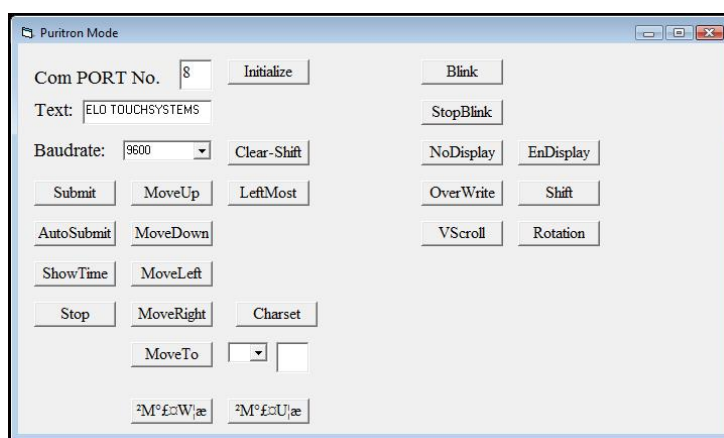
C:\EloTouchSystems\SetupFiles\Peripherals

Funzione	Descrizione
Tipo di display	Display a fluorescenza sottovuoto
Colore display	Rosso
Modello display	Matrice a punti 5 x 7
Luminosità	350-600 cd/m ²
Caratteri disponibili	95 alfanumerici e 32 internazionali
Dimensione del punto (X x Y)	0,86 x 1,2 mm
Dimensioni carattere	5,5 (ampiezza) x 10,5 (altezza)
Numero di caratteri	20 caratteri per 2 righe, per un carattere a matrice a punti 5 x 7
Interfaccia	USB
Codice parte	E326629

Prova del display cliente

Per provare il display cliente, seguire i seguenti passi:

10. Fare doppio clic sull'icona **VFD Test** della cartella **Test Applications** (Applicazioni prova) sul desktop.
11. Selezionare la porta COM esatta (si rinvia a Gestione periferiche).
12. Digitare una riga di testo nel campo **Text** (Testo).
13. Fare clic su **Initialize** (Inizializza).
14. Verificare che il dispositivo visualizzi la riga di testo digitata.



Letture di impronte digitali (FPR)

Al computer a schermo tattile serie B è possibile aggiungere un lettore di impronte digitali in una qualsiasi delle 4 posizioni di montaggio collocate sulla parte alta, bassa, a sinistra, destra del display. Le applicazioni software e i driver si trovano nella seguente directory o al sito web www.elotouch.com

C:\EloTouchSystems\SetupFiles\Peripherals

Il lettore di impronte digitali è comandato dal bus USB. Il lettore esegue scansione ottica dell'impronta quando l'utente tocca la finestra illuminata. La tecnologia ottica offre le scansioni d'impronte digitali della più alta qualità e affidabilità.

Le specifiche del lettore di impronte sono riportate nella tabella sottostante:

Funzione	Specifica
Letttore di impronte digitali	DigitalPersona U.are.U 4000B

Funzione	Specifica
Alimentazione	5,0 V CC +/- 0,25 V
Assorbimento – modo scansione	190 mA (tipico)
Assorbimento – modo inattività	140 mA (tipico)
Assorbimento – modo sospensione	1,5 mA (tipico)
Risoluzione immagine	512 dpi
Colore immagine	Livello grigi a 8 bit
Dimensione cattura scansione	14,6 mm (ampiezza nominale) x 18,1 mm (lunghezza nominale)
Velocità di cattura dell'immagine	100 ms
Tipo di porta USB	1.0, 1.1, o 2.0
Temperatura di funzionamento	da 0 a 40°C
ESD (Electrostatic Discharge: scarica elettrostatica)	Fino a 15 kV montato nella cassetta
Codice parte	E373639

Prova del lettore di impronte digitali

1. Per avviare l'applicazione di prova, fare doppio clic sull'icona **Fingerprint Reader Test** (Test lettore impronte digitali).
2. Collocare il dito sul sensore del lettore di impronte e verificare che l'immagine dell'impronta sia visualizzata sulla finestra dell'applicazione.



Scheda alimentata USB + porta cassetto cassa

Una scheda di espansione alimentata USB + porta cassetto cassa può essere montata in qualsiasi slot di espansione disponibile. Questa scheda fornisce:

- 2 x porte USB alimentate 12 V
- 1 x porta selezionabile RJ11 per cassetto cassa 12V o 24V. L'impostazione della tensione può essere effettuata con jumper sulla scheda prima dell'installazione nel computer a schermo tattile.

Le applicazioni di prova si trovano nella directory seguente o al sito web www.elotouch.com :

C:\EloTouchSystems\SetupFiles\Peripherals

Scheda seconda porta VGA

Una seconda scheda video VGA può essere montata in qualsiasi slot di espansione disponibile. Questa scheda fornisce una porta VGA per gestire un

altro display VGA. Le applicazioni software e i driver si trovano nella seguente directory o al sito web www.elotouch.com

C:\EloTouchSystems\SetupFiles\Peripherals

Scheda wireless

Una scheda wireless può essere installata come opzione del computer a schermo tattile serie B nella zona I/O sotto il coperchio cavi.

Le specifiche tipiche della scheda wireless sono:

- modulo dongle USB
- conforme agli standard industriali USB 2.0
- conforme a IEEE 802.11b/g/n
- due connettori UFL
- compatibile con Windows XP
- conforme a RoHS

Prova della scheda wireless

Per provare la scheda wireless:

1. Sul desktop fare clic su **Start > Impostazioni > Pannello di controllo > Connessioni di rete** (in Windows XP) o **Start > Pannello di controllo** (in Vista).
2. Fare doppio clic sull'icona **Wireless Network Connections** (Connessioni rete wireless) per visualizzare le reti disponibili e verificare il rilevamento della rete wireless.

NOTA. *Se deve essere inizializzata una rete wireless, rivolgersi all'amministratore del sistema.*



Secondo drive hard disk

Può essere aggiunto un secondo drive hard disk con il kit di montaggio per il secondo drive hard disk. Tale aggiunta consente di spazio aggiuntivo per la memorizzazione dei dati o può essere utilizzata con la scheda di comando RAID per la funzionalità RAID. Questa opzione occupa una sola slot di espansione.

Solid State Drive

Può essere aggiunto un solid state drive per sostituire il drive hard disk originale. Tale aggiunta fornisce una opzione di memorizzazione più affidabile da un punto di vista meccanico.

Scheda modem

Può essere aggiunta una scheda modem a qualsiasi slot di espansione. Ciò consente di avere la funzionalità modem/fax. I driver software si trovano nella seguente directory o al sito web www.elotouch.com :

C:\EloTouchSystems\SetupFiles\Peripherals

Scheda porta parallela

Può essere aggiunta una porta parallela a qualsiasi slot di espansione. Questa opzione fornisce una porta parallela solo per le interfacce stampanti. I driver software si trovano nella seguente directory o al sito web www.elotouch.com :

C:\EloTouchSystems\SetupFiles\Peripherals

Scheda comando RAID

Può essere aggiunta una scheda comando RAID se utilizzata in abbinamento con un secondo kit HDD per fornire la funzionalità RAID 0 e 1. I driver software si trovano nella seguente directory o al sito web www.elotouch.com:

C:\EloTouchSystems\SetupFiles\Peripherals

Software demo Elo POS

Il software demo POS creato da Elo TouchSystem si trova sul desktop nella cartella **Elo POS Demo Software** (Software demo Elo POS).

4

SICUREZZA E MANUTENZIONE

Sicurezza

Ecco alcune informazioni importanti sull'ideale impostazione e manutenzione del computer a schermo tattile:

- Per ridurre il rischio di scosse seguire tutte le avvertenze di sicurezza ed evitare di aprire la cassa del computer.
- Spegnere l'apparecchio prima di eseguire pulizie (si rinvia a "Cura e maneggiamento" a pag 30 sugli idonei metodi di pulizia).
- Il computer a schermo tattile è dotato di un filo per massa a terra tripolare. La spina è innestabile solo in una presa con massa a terra. Non tentare di inserire la spina in una presa non configurata allo scopo. Scartare il cavo se danneggiato. Utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito con il computer a schermo tattile TouchSystems Elo. L'impiego di un cavo non omologato può essere causa di nullità della garanzia.
- Le fessure situate sui lati e sulla sommità del computer sono per l'aerazione. Non ostruire o inserire corpi estranei nelle fessure di aerazione.
- È importante che il computer rimanga asciutto. Non versare liquidi nel computer o sopra. Se viene inavvertitamente bagnato, evitare di tentare la riparazione.

Cura e maneggiamento

I seguenti spunti servono a favorire un funzionamento ottimale del computer a schermo tattile.

Per evitare il rischio di scosse elettriche, non smontare l'adattatore di alimentazione o l'alloggiamento dell'unità display. L'unità non contiene parti su cui possa intervenire l'utente. Prima della pulizia ricordare di staccare la spina dell'unità display dalla presa.

Non utilizzare alcol (metilico, etilico o isopropilico) o solventi forti. Non utilizzare diluente o benzene, detergenti abrasivi o aria compressa.

Per la pulizia dell'alloggiamento del display impiegare un panno appena imbevuto con un detergente delicato.

Evitare di versare liquidi all'interno. Se vi penetrano liquidi, chiedere l'intervento di un tecnico qualificato prima di riaccendere.

Evitare di strofinare lo schermo con panni o spugne che possono scalfire la superficie.

Per la pulizia dello schermo tattile utilizzare detergente da vetri. Strofinare con un panno imbevuto di detergente. Evitare di applicare il detergente direttamente sullo schermo.



Avvertenza

L'apparecchio è costituito di parti che possono contenere mercurio, che deve essere raccolto o smaltito secondo la normativa locale o statale. (All'interno le lampadine di retroilluminazione del display contengono mercurio).

Direttiva WEEE



Nell'Unione europea l'etichetta della direttiva WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment: smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche) mostrata sulla sinistra indica che questo apparecchio non deve essere gettato nei rifiuti domestici. Deve essere conferito in una struttura apposita per la raccolta differenziata e il recupero.

Recupero del sistema operativo

Se per qualche motivo il sistema operativo e il software del computer devono essere ripristinati, inserire il disco di ripristino provvisto in un'unità DVD-ROM esterna e riavviare il computer. Seguire le istruzioni a schermo per completare il ripristino.

NOTA. *Tutti i dati vanno perduti durante il processo di ripristino. L'utente, quando necessario, deve provvedere al salvataggio dei propri file su unità ausiliaria. Elo TouchSystems non risponde di dati o software perduti.*

NOTA. *L'utente finale deve rispettare il contratto di licenza Microsoft.*

5

SPECIFICHE TECNICHE

Specifiche del computer a schermo tattile

NOTA. Non tutti i sistemi operativi o le opzioni sono supportati in tutte le regioni. Per i particolari rivolgersi al rappresentante di zona Elo TouchSystems

FUNZIONE	Modelli B1	Modelli B2	Modelli B3
Colore case/ cornice	grigio scuro		
Processore	Intel Celeron Dual Core E1500 2,2 GHz 512KB L2 Cache	Intel Atom Dual Core D510 1,66 GHz 1MB L2 Cache	Intel Core 2 Duo E8400 3,0 GHz 6MB L2 Cache
RAM (800 MHz min)	2 GB DDR2 DIMM su 1 di 1 slot	1 GB DDR2 DIMM su 1 di 2 slot	2 GB DDR2 DIMM su 1 di 1 slot
Chipset	Intel G41 Express	Intel NM10 Express	Intel G41 Express
Video	Intel GMA X4500	Intel GMA 3150	Intel GMA X4500
Opzioni sistema operativo	Microsoft® Windows® XP Professional Service Pack 3 Nessun sistema operativo		
Porte seriali	2 x RS232		
Porte USB	Tipo A: 4 x USB su I/O, 1 x USB accesso laterale, 1 x USB per Wireless Testata: 6 x USB per periferiche opzionali Elo		
Ethernet Gigabit	1 x LAN RJ45		
Porte Audio	jack 3,5 mm per: Audio-Out, Audio-In, Mic-In		
Altoparlanti	2 x 2W		
Drive Hard Disk	160GB 2.5" SATA HDD.		
Real-time Clock	Batteria sostituibile agli ioni di litio per il clock		

Comandi	<p>Luminosità, Contrasto Fase Autoregolazione Posizione H, V Orologio Nitidezza RGB OSD Posizione H, OSD Posizione V Ora OSD Lingua OSD (inglese, francese, italiano, tedesco, spagnolo, giapponese, cinese semplificato e tradizionale) Richiamata Pulsante di accensione/ spegnimento (Tutti i comandi possono essere bloccati)</p>
Display	<p>modelli 15" - 15.0 in. diagonali, matrice attiva TFT LCD, 4 x 3 modelli 17" - 17.0 in. diagonali, matrice attiva TFT LCD, 5 x 4</p>
Lingue	<p>Win XP – 24 gruppi linguistici: arabo, brasiliano, cinese (semplificato), cinese (tradizionale), cinese (Hong Kong), ceco, danese, olandese, inglese, finlandese, francese, tedesco, greco, ebraico, ungherese, italiano, giapponese, norvegese, polacco, portoghese, russo, spagnolo, svedese, turco</p>
Schermi tattili opzionali	<p>Riconoscimento impulsi acustici AccuTouch IntelliTouch</p>
Periferiche opzionali	<p>MSR Display cliente Lettore impronte digitali Adattatore wireless 802.11b/g/n PoweredUSB + Cash Drawer 2° porta VGA Comando RAID PCIe Modem PCIe Porta parallela PCIe Solid State Drive 2° drive hard disk **</p>
Display LCD	<p>15.0-inch diagonale TFT matrice attiva LCD 17.0-inch diagonale TFT matrice attiva LCD</p>
Passo pixel	<p>modelli 15" – 0,297 mm (H) x 0,297 mm (V) modelli 17" – 0,264 mm (H) x 0,264 mm (V)</p>
Area schermo utile orizzontale x verticale	<p>modelli 15" – 304,128 mm x 228,096 mm modelli 17" – 337,920 mm x 270,336 mm</p>
Risoluzione (nativa) ottima	<p>modelli 15" - 1024x768 modelli 17" - 1280x1024</p>
Risoluzioni supportate	<p>modelli 15"</p>

	<p>VESA 640 x 480 (72 / 75 Hz)</p> <p>VESA 800 x 600 (56 / 60 / 72 / 75 Hz)</p> <p>VESA 1024 x 768 (60 / 70 / 75 Hz)</p> <p>modelli 17"</p> <p>VESA 640 x 480 (72 / 75 Hz)</p> <p>VESA 800 x 600 (56 / 60 / 72 / 75 Hz)</p> <p>VESA 1024 x 768 (60 / 70 / 75 Hz)</p> <p>SXGA 1280x1024 (60 / 75 Hz)</p> <p>Nota: Se l'ingresso $fH > 60kHz$, o $fV > 75Hz$, i display OSD inviano un'avvertenza di fuori gamma.</p>
Luminosità (tipica)	<p>APR – 225 cd/m²</p> <p>AT - 200 cd/m²</p> <p>IT - 225 cd/m²</p>
Tempo di risposta	<p>modelli 15" - Totale: 8 ms (tipico)</p> <p>modelli 17" - Totale: 5 ms (tipico)</p>
Colori	<p>modelli 15" – 16,2 M (minimo)</p> <p>modelli 17" – 16,7 M</p>
Angolo di visualizzazione (dal centro)	<p>modelli 15" -</p> <p>70° verso sinistra tipico a CR=10</p> <p>70° verso destra tipico a CR=10</p> <p>60° verso l'alto tipico a CR=10</p> <p>65° verso il basso tipico a CR=10</p> <p>modelli 17" -</p> <p>80° verso sinistra tipico a CR=10</p> <p>80° verso destra tipico a CR=10</p> <p>80° verso l'alto tipico a CR=10</p> <p>80° verso il basso tipico a CR=10</p>
Rapporto contrasto	<p>modelli 15" - 700:1 (tipico)</p> <p>modelli 17" - 1000:1 (tipico)</p>
Dimensioni massime computer a schermo tattile con supporto	<p>modelli 15"</p> <p>14 (L) x 14,3 (H) x 10,5 (P) in</p> <p>354,4(L) x 363,5(H) x 267,0(P) mm</p>
Display a 0° inclinazione (verticale)	<p>modelli 17"</p> <p>15,2 (L) x 14,2 (H) x 10,5 (P) in</p> <p>386,4 (L) x 361,0 (H) x 267,0 (P) mm</p>

Dimensioni massime computer a schermo tattile senza supporto	<p>modelli 15"</p> <p>14,0 (L) x 13,1(H) x 3,6 (P) in 354,4 (L) x 331,8 (H) x 91,3(P) mm</p>		
	<p>modelli 17"</p> <p>15,2 (L) x 13,0 (H) x 3,8 (P) in 386,4 (L) x 329,5 (H) x 95,8 (P) mm</p>		
Consumo massimo (Senza periferiche)	15" – 140 W 17" – 155 W	15" -100 W 17" – 115 W	15" – 150 W 17" – 165 W
Peso con il supporto	15" – 20,5 lbs (9,3 kg) 17" – 23,1 lbs (10,5 kg)	15" – 19,0 lbs (8,6 kg) 17" – 20,5 lbs (9,3 kg)	15" – 20,5 lbs (9,3 kg) 17" – 23,1 lbs (10,5 kg)
Peso senza supporto	15" – 15,7 lbs (7,1 kg) 17" – 18,3 lbs (8,3 kg)	15" – 14,2 lbs (6,4 kg) 17" – 15,7 lbs (7,1 kg)	15" – 15,7 lbs (7,1 kg) 17" – 18,3 lbs (8,3 kg)
Peso alla spedizione	15" – 29,1 lbs (13,2 kg) 17" – 31,7 lbs (14,4 kg)	15" – 27,6 lbs (12,5 kg) 17" – 29,1 lbs (13,2 kg)	15" – 29,1 lbs (13,2 kg) 17" – 31,7 lbs (14,4 kg)
Dimensioni imballo	<p>15" – 443 mm (L) x 258 mm (P) x 555 mm(H) 17" – 443 mm (L) x 258 mm (P) x 555 mm(H)</p>		
Temperatura	<p>Operativa - da 0°C a 35°C Immagazzinaggio - da -20°C a 60°C</p>		
Umidità (senza condensa)	<p>Operativa - da 20% a 80% Immagazzinaggio - da 5% a 95%</p>		
Altitudine	<p>Operativa da 0 a + 12.000 piedi [3.658 m] equivalente a 14,7 - 10,1 psia</p> <p>Non-operativa da 0 a + 40.000 piedi [12.192 m] equivalente a 14.7 - 4.4 psia</p>		
Garanzia	3 anni		
Durata della lampada di retroilluminazione a ½ intensità luminosa	minimo 50.000 ore		
MTBF (tempo medio tra i guasti)	50.000 ore		
Cavi e accessori	Cavi di alimentazione per Nord America e Europa in dotazione		
Alimentazione	<p>Alimentatore esterno universale 12 VDC Tensione AC in ingresso: 100-240 V AC Frequenza in ingresso: 50-60 Hz Potenza max in uscita: 240 W</p>		

Numero disegno dimensionale	modelli 15" - MS600845 modelli 17" - MS600846
Certificazione rilasciate da enti preposti	UL/cUL, CE, NOM, AR, CCC, GOST-R, RCM, C-Tick, VCCI
Altre caratteristiche	Componenti interni riparabili Schermo tattile sigillato alla cornice e LCD per modelli APR e AT Blocco di sicurezza Kensington

6

ASSISTENZA TECNICA

Assistenza tecnica

Ci sono tre modi per rivolgersi al servizio di assistenza tecnica per il computer a schermo tattile:

- Il computer
- Il web
- Il telefono

Uso del computer a schermo tattile

È possibile ricavare i dati dell'assistenza da System Properties (Proprietà del sistema) facendo clic sul pulsante **Support Information** (Dati per l'assistenza). È possibile entrare in System properties (Proprietà del sistema) in uno dei seguenti modi:

Fare clic con il tasto destro su **My Computer** (Risorse del computer) e scegliere **Properties** (Proprietà).

oppure

Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Pannello di controllo** e fare doppio clic sull'icona **Sistema**.

Uso del web

Per le risorse utili online digitare www.elotouch.com/go/websupport.

Per assistenza tecnica digitare www.elotouch.com/go/contactsupport.

Per le ultime notizie Elo, gli aggiornamenti prodotto e gli avvisi, o per iscriversi al fine di ricevere la nostra newsletter Touchcomputer, digitare www.elotouch.com/go/news.

Uso del telefono

Chiamare il numero verde 1-800-ELO-TOUCH (1-800-356-8682).

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

I. Informazioni sulla sicurezza elettrica

A) Si richiede rispetto della normativa concernente tensione, frequenza e requisiti di corrente indicati sulla targhetta del fabbricante. L'allacciamento a una sorgente di potenza diversa da quella qui specificata può causare malfunzionamento, danno all'apparecchiatura, annullamento della garanzia, o incendio se non si seguono i requisiti.

B) All'interno dell'apparecchio non ci sono parti su cui possa intervenire l'operatore. Vi sono tensioni pericolose generate da questa apparecchiatura che possono causare lesioni. Gli interventi devono essere prestati solo da un tecnico qualificato dell'assistenza esterna.

C) Questa apparecchiatura è fornita con un cavo elettrico staccabile dotato di filo di massa a terra di sicurezza integrato, destinato al collegamento a una presa con potenziale di terra.

- 1) Il cavo fornito non va sostituito con altro non omologato. Evitare assolutamente di utilizzare una spina adattatrice per collegarsi a una presa bipolare, perché così facendo si apre il circuito del filo di massa a terra.
- 2) L'apparecchiatura richiede l'utilizzo di un cavo di terra perché prescritto ai fini di certificazione di sicurezza. Una modifica o utilizzo improprio espongono al rischio di scosse e lesioni gravi anche letali.
- 3) Per quesiti sull'installazione, prima di collegare l'apparecchiatura alla potenza di rete, rivolgersi a un elettricista qualificato o al fabbricante.

II. Dati su emissioni e sull'immunità

A) Avviso per gli utenti negli Stati Uniti: Questa apparecchiatura è stata collaudata e riscontrata conforme ai limiti di un dispositivo digitale di classe B, secondo la parte 15 del regolamento FCC. Questi limiti sono studiati per fornire un ragionevole grado di protezione contro le interferenze nocive in un'installazione residenziale o commerciale. Questo strumento genera, utilizza e talora irradia energia di frequenza radio e se non installato e utilizzato in conformità a queste istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

B) Avviso per gli utenti in Canada: Questa apparecchiatura osserva i limiti di classe B per le emissioni di rumore radioelettrico da un apparecchio digitale come stabilito dalla normativa sulle interferenze radio dell'industria in Canada.

C) Avviso per gli utenti nell'Unione europea. Utilizzare solo i cavi elettrici forniti e il cablaggio di collegamento di corredo all'apparecchio. La sostituzione dei fili e cavi forniti può compromettere la sicurezza elettrica o la certificazione della marcatura CE per le emissioni o l'immunità richieste dai seguenti standard: Questo apparecchio di information technology (ITE) deve essere dotato di marcatura CE sulla targhetta del fabbricante, a significare che l'apparecchio è stato collaudato secondo le seguenti direttive e standard:

Questa apparecchiatura è stata collaudata per riscontrarne il rispetto dei requisiti per la marcatura CE come richiesto dalla direttiva di compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE indicata nello standard europeo EN 55022 di classe B e dalla direttiva sulle basse tensioni 73/23/CEE indicata nello standard europeo EN 60950.

D) Informazioni generali per tutti gli utenti: Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia di radiofrequenza. Se non installata e utilizzata secondo questo manuale, l'apparecchiatura può causare interferenze con le comunicazioni radiotelevisive. Non vi è garanzia, tuttavia, che in una data installazione non si verifichi un'interferenza imputabile a fattori specifici del luogo.

1) In osservanza dei requisiti sulle emissioni e di immunità, l'utente deve attenersi alle seguenti misure:

- a) Utilizzare solo i cavi I/O forniti per collegare questo apparecchio digitale a un computer.
- b) Per garantire l'osservanza, utilizzare solo il cavo elettrico omologato fornito dal fabbricante.
- c) L'utente è avvisato del fatto che modifiche di qualunque tipo all'apparecchiatura non espressamente approvate dal soggetto responsabile dell'osservanza possono annullare il permesso di utilizzo dell'apparecchiatura da parte dell'utente.

2) Se l'apparecchio pare causare interferenza alla ricezione radiotelevisiva, o qualunque altro dispositivo:

- a) Individuare l'apparecchio responsabile dell'emissione spegnendolo e riaccendendolo.
- b) Se si riscontra che questo apparecchio è il responsabile dell'interferenza, cercare di rimediare con una o più delle seguenti misure:

- i) Allontanare il dispositivo digitale dal ricevitore interessato.
- ii) Riposizionare (voltare) il dispositivo digitale rispetto al ricevitore interessato.
- iii) Riorientare l'antenna del ricevitore interessato.
- iv) Innestare la spina del dispositivo digitale in un'altra presa CA in modo che il dispositivo digitale e il ricevitore si trovino su diverse diramazioni di circuito.
- v) Scollegare e rimuovere tutti i cavi I/O non utilizzati dal dispositivo digitale. (I cavi I/O senza terminazioni sono una sorgente potenziale di alti livelli di emissioni RF).
- vi) Innestare la spina del dispositivo digitale solo in una presa dotata di massa a terra. Evitare le spine adattatrici CA. (Eliminare o tagliare la massa a terra del cavo di potenza può accrescere i livelli di emissione RF e anche presentare pericolo di scariche letali per l'utente).
- vii) Se occorre altro aiuto, rivolgersi al rivenditore, al fabbricante, o a un tecnico radiotelevisivo esperto.

III. Certificazioni rilasciate da enti preposti

Per il monitor sono state emesse le seguenti certificazioni:

- S-Mark Argentina
- FCC
- PCT Russia
- C-Tick Australia
- IMERC
- WEEE
- CE
- VCCI Giappone
- UL
- CCC Cina
- NOM Messico
- cUL
- RoHS Cina

GARANZIA

Eccetto quanto diversamente esposto qui o in un riconoscimento di ordine consegnato all'acquirente, il venditore gli garantisce che il prodotto sia esente da difetti di materiali e di lavorazione. Con l'eccezione dei periodi di garanzia negoziati, la garanzia per il computer a schermo tattile e i componenti dell'apparecchio è di 3 anni.

Il venditore non offre garanzie riguardo alla durata dei componenti del modello. I fornitori del venditore possono di tanto in tanto apportare modifiche ai componenti consegnati quali apparecchi o componenti. L'acquirente deve notificare al venditore per iscritto e tempestivamente (e comunque entro e non oltre trenta (30) giorni dalla scoperta) la mancata conformità dell'apparecchio alla garanzia sopra esposta; in tale avviso deve descrivere in forma ragionevolmente dettagliata e commerciale i sintomi abbinati a tale mancanza; e deve offrire al venditore l'opportunità di ispezionare gli apparecchi, se installati, nella misura del possibile. L'avviso deve essere ricevuto dal venditore durante il periodo di garanzia per tale prodotto, salvo diversa richiesta scritta del venditore. Entro trenta (30) giorni dall'invio di tale avviso, il compratore deve imballare l'apparecchio riscontrato difettoso nelle scatole originali o in altre equivalenti e deve spedire al venditore a proprie spese e rischio.

Entro un tempo ragionevole dal ricevimento dell'apparecchio apparentemente difettoso e dalla verifica da parte del venditore che l'apparecchio non è conforme alla garanzia indicata sopra, il venditore deve correggere tale carenza, a scelta propria, (i) modificando e riparando l'apparecchio o (ii) sostituendolo. Detta modifica, riparazione, o sostituzione nonché spedizione di ritorno dell'apparecchio all'acquirente con un minimo di assicurazione, deve essere a carico del venditore. L'acquirente si accollerà il rischio di perdita o danno durante il trasporto e ha facoltà di assicurarlo. L'acquirente rimborserà il venditore per i costi di trasporto sostenuti dal venditore per la restituzione di un apparecchio che non ha trovato difettoso. La modifica o riparazione degli apparecchi possono, a scelta del venditore, avere luogo allo stabilimento del venditore o presso l'acquirente. Se il venditore non è in grado di modificare, riparare, o sostituire l'apparecchio e renderlo conforme alla garanzia sopra esposta, il venditore, a propria scelta, deve rimborsare l'acquirente o accreditare sul suo conto il prezzo di acquisto dell'apparecchio, decurtato di un deprezzamento calcolato su base proporzionale, per la durata della garanzia dichiarata dal venditore.

QUESTI RIMEDI COSTITUISCONO GLI UNICI POSSIBILI PER L'ACQUIRENTE IN CASO DI VIOLAZIONE DELLA GARANZIA. ECCEPTE IL CASO DELLA GARANZIA ESPLICITA SOPRA ESPOSTO, IL VENDITORE NON RILASCIARE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE, A TERMINI DI LEGGE O ALTRIMENTI, A COPERTURA DEGLI APPARECCHI, DELLA LORO ADEGUATEZZA A UN DETERMINATO SCOPO, DELLA LORO QUALITÀ, DELLA LORO COMMERCIALIZZABILITÀ E NON VIOLAZIONE DI DIRITTI ALTRUI, O ALTRO. NESSUN DIPENDENTE O VENDITORE O ALTRI È AUTORIZZATO A RILASCIARE ALTRE GARANZIE PER I BENI OLTRE A QUELLA QUI ESPOSTA. LA RESPONSABILITÀ DEL VENDITORE SOTTO LA GARANZIA È LIMITATA AL RIMBORSO DEL PREZZO DI ACQUISTO DELL'APPARECCHIO. IN NESSUN CASO IL VENDITORE SARÀ RESPONSABILE PER IL COSTO DI PROCACCIAMENTO O INSTALLAZIONE DI BENI SOSTITUTIVI SOSTENUTO DALL'ACQUIRENTE, PER ALCUN DANNO SPECIALE, CONSEGUENZIALE, INDIRETTO O INCIDENTALE.

L'acquirente si assume il rischio e accetta di risarcire il venditore ed esentarlo da ogni responsabilità relativa a (i) la valutazione dell'adeguatezza all'uso degli apparecchi e di progetti o disegni previsto dall'acquirente e (ii) determinare la conformità alle leggi, normative, codici e standard vigenti dell'uso degli apparecchi fatto dall'acquirente. L'acquirente detiene e accetta la piena responsabilità di ogni garanzia e di altre pretese relative ai prodotti da lui acquistati o da essi scaturenti, inclusi prodotti o componenti fabbricati o procurati dal venditore. L'acquirente è il solo responsabile di tutte le affermazioni e garanzie riguardo agli apparecchi da lui fatte o autorizzate. L'acquirente risarcirà il venditore e lo esenterà da ogni responsabilità, pretesa, perdita, costo, o spesa (comprese ragionevoli spese legali) imputabili agli apparecchi dell'acquirente o alle dichiarazioni o garanzie su di loro.

INDICE

- accesso al pannello
 - input/output (I/O); 12
- aggiornamenti, aggiunta; 13
- base, fissaggio; 7
- calibrazione; 5
- cavi
 - inclusi; 1
- certificazioni; 35
- contenuto dell'imballo; 1
- email, Elo TouchSystems; 39
- funzionamento; 8
- indirizzo, Elo TouchSystems; 39
- installazione
 - apertura imballo; 1
 - calibrazione schermo tattile; 5
 - schermo display; 2
 - selezione lingua; 2
 - opzioni di montaggio; 6
 - selezione fuso orario; 5
 - sistema operativo; 2
- LCD
 - regolazione; 2
- LED
 - base; 11
- lettore banda magnetica (MSR)
 - panoramica; 14
 - prova; 14
- lettore di impronte digitali (FPR)
 - panoramica; 17
 - prova; 18
 - specifiche; 17
- manutenzione
 - cura e maneggiamento; 24
- numero di telefono, Elo TouchSystems; 39
- opzioni, aggiunta; 13
- opzioni di montaggio; 6
- OSD (display a schermo)
 - impostazioni menu; 9
- panoramica display
 - cliente; 16
- periferiche
 - aggiunta; 13
- porte
 - accesso; 12
- potenza
 - base; 11
- regolazione schermo
 - display; 2
- scheda wireless
 - panoramica; 20
 - specifiche; 20
- schermo tattile
 - calibrazione; 5
 - cura e maneggiamento; 24
- selezione fuso orario; 5
- selezione lingue; 2
- sicurezza; 23
- sistema operativo
 - installazione; 2
- sito web, Elo TouchSystems; 39
- software
 - demo; 22
- specifiche
 - lettore impronte digitali; 17
 - scheda wireless; 20
- stato potenza base; 11



www.elotouch.com

Tenetevi al corrente su...

- *Informazioni sui prodotti*
- *Specifiche*
- *Notizie su fatti imminenti*
- *Comunicati stampa*
- *Driver*
- *Newsletter sugli schermi tattili*

Come contattare Elo

Per saperne di più sull'ampia gamma di soluzioni tattili Elo, visitate il sito www.elotouch.com o chiamate l'ufficio a voi più vicino:

Nord America

Elo TouchSystems
301 Constitution Drive
Menlo Park, CA 94025
USA

(800) ELO-TOUCH
(800) 356-8682
Tel +1 650-361-4800
Fax +1 650-361-4747
customerservice@elotouch.com

Europa

Tyco Electronics Raychem
B.V.B.A.
(Elo TouchSystems Division)
Diestsesteenweg 692
B-3010 Kessel-Lo
Belgio

Tel +32(0)(16)35 21 00
Fax +32(0)(16)35 21 01
elosales@elotouch.com

Asia-Pacifico

Sun Hamada Bldg. 2F
1-19-20 ShinYokohama
Kanagawa 222-0033
Giappone

Tel +81(45)478-2161
Fax +81(45)478-2180
www.tps.co.jp

© 2010 Tyco Electronics Stampato in
USA



Our commitment. Your advantage.